



TNS300

TOYOTA NAVIGATION SYSTEM



Previa (LHD) - MMC

EINBAUANLEITUNG INSTALLATION INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

FÜR - FOR - POUR

****R3*L** (Production date 05/03)

TEILENUMMER - PART NUMBER - NUMERO DE PIECE

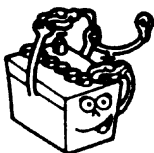
NAVIGATIONSSATZ NAVIGATION KIT KIT DE NAVIGATION	08545-52800
MONTAGEHALTERUNG MOUNTING BRACKET SUPPORT DE MONTAGE	PZ425-R0261-60

VORSICHTSMASSREGELN PRECAUTIONS PRECAUTIONS



LESEN SIE BITTE DIESE VORSICHTSMAßREGELN FÜR DEN EINBAU SORGFÄLTIG DURCH PLEASE READ THOROUGHLY THESE PRECAUTIONS BEFORE THE INSTALLATION PRECAUTIONS A LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'INSTALLATION

- Darauf achten, das negative (-) Kabel von Batterieanschlüssen abzunehmen.
- Be sure to disconnect the negative (-) lead from the battery terminals.
- N'oubliez pas débrancher le fil négatif (-) des bornes de la batterie.



- Die hintere Verkabelung oder den Kabelstrang des angezogenen Teils nicht verdrehen.
- Do not pinch the rear wiring or harness in the tightened part.
- Ne pincez pas la partie serrée du faisceau ou du câblage arrière.



- Beim Verlegen der Kabel durch das Instrumentenbrett oder andere Verkleidungen eine Durchführungsdichtung verwenden, damit das System wasserdicht bleibt.
- Beim Führen eines Kabels durch eine Öffnung das Kabel mit Klebeband schützen.
- When passing the wires through the dashboard or other panels, use a grommet to ensure waterproofing.
- Protect the wiring with tape when it is passed through a hole.
- Lorsque vous glissez les fils à travers le tableau de bord ou d'autres panneaux, protégez-les contre l'humidité à l'aide d'un passe-fil en caoutchouc.
- Protégez le câblage avec de l'adhésif là où il traverse un orifice.



- Beim Abnehmen der Anschlüsse die Stecker anfassen. Nie an der Verkabelung ziehen.
- When disconnecting the connectors, be sure to grip the connector body. Do not tug on the wiring.
- Saisissez le connecteur proprement dit lorsque vous le débranchez. Ne tirez pas sur le câblage.



- Niemals mit Kraft an Verkabelung im Fahrzeug ziehen. Ein festes Ziehen kann dazu führen, daß Steckverbinder auseinandergezogen werden oder daß ein Kabel oder ein Kabelstrang reißen.
- Do not forcibly pull any car wiring harness. Rough tugging may result in opened connections, or a broken wire or harness.
- Ne tirez pas exagérément sur les faisceaux de câbles. Vous pourriez débrancher des connexions, voire même briser le faisceau ou un de ses fils.

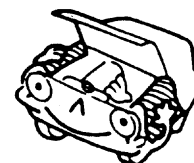


- Überprüfen, daß Beleuchtungsanlage, Sirene/ Signalhorn, Scheibenwischer und andere Ausrüstungen normal funktionieren.



- Confirm that lamps, horn, wiper and other car accessories operate normally.
- Vérifiez le bon fonctionnement des feux, de l'avertisseur, des essuie-glaces et des autres accessoires du véhicule.

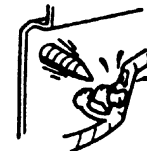
- Das Fahrzeug mit Kotflügelabdeckungen, Sitzschonbezügen usw. schützen.
- Protect your car with fender covers, seat and so on.
- Protégez votre véhicule par des housses de siège, des housses d'aile, etc.



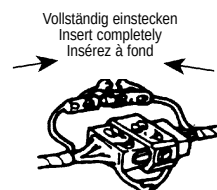
- Beim Anziehen von Schrauben oder Muttern die vorgeschriebenen Werkzeuge verwenden.
- Use the correct tool when tightening bolts or nuts.
- Serrez les boulons et les écrous avec l'outil adéquat.



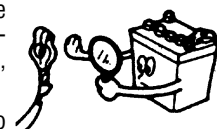
- Vor dem Bohren eines Lochs überprüfen, daß die Rückwand frei ist.
- Before drilling a hole, check that the rear of the mounting wall is clear.
- Avant de percer un trou, vérifiez s'il y a un espace libre suffisant à l'arrière de la paroi de fixation.



- Sorgfältig auf das richtige Anziehen von Steckverbindern und Anschlüssen achten.
- Be sure to firmly tighten connectors and terminals.
- N'oubliez pas de serrer correctement les connecteurs et des bornes.



- Vor dem Anschluß der Kabel an die Batterie die Kabelverbindungen, Kabelstrang usw. prüfen und darauf achten, daß sie richtig gesichert sind.



- Before connecting the power wiring to the battery, check the wiring connections, harness, etc. to see that they are properly secured.
- Avant de raccorder le fil d'alimentation à la batterie, vérifiez si les connexions des câblages, le faisceau de câbles, etc. sont correctement fixés.
- Karosserie und Verkleidungen in der Nähe des Einbauortes prüfen, damit kein Schmutz oder Kratzer von den Einbauarbeiten zurückbleiben.
- Check body and trim near area of installation to be certain no dirt or scratches resulted from the installation.
- Vérifiez l'emplacement de l'installation ainsi que la surface avoisinante en vérifiant qu'il ne reste ni salissures ni éraflures.

INHALTSVERZEICHNIS **TABLE OF CONTENTS** **TABLE DES MATIERES**



Vorsichtsmaßnahmen Precautions Précautions	2
Verwendungstabelle Application Chart Tableau des Applications	4
Teile Component Parts Composants	6
Benötigte Teile Required Parts Pièces	8
Verkabelung Wiring Connection Cablage	9
Einbauübersicht Installation Overview Vue d'ensemble de l'installation	10
Ausbau aus dem Fahrzeug Vehicle Disassembly Démontage du véhicule	11
Einbau der GPS-Antenne Installation of the GPS Antenna Installation de l'antenne GPS	15
Einbau des Hauptkabelstrangs Wire Harness Installation Installation du faisceau de câbles	18
Einbau der Montagehalterung und des Computer Installation of the Mounting Bracket and Computer Installation du support de montage et de l'ordinateur	24
Einlegen der Navigations-disc Installation of Navigation Disc Installation du disque de navigation	26
Inspektion nach dem Einbau Post-Installation Inspection Verification de l'installation	27
Wiedereinbau Reassembling Repose	28

AUDIO & NAVIGATION APPLICATION CHART		Previa MMC **R3*		(LHD)	
TMME-CS Group - August 11th, 2003					
		+ ADD-ON UNIT(S)			
		In-Dash 0.6 CD-Changer (green) (08601-00913)		0.6 CD-Deck (green) (08601-00908)	
		Seat mount CD-Changer TM0461 (08601-00912)		Navigation System TNS300 (08545-52800)	
		Hide away CD-changer TM0461 (08601-00911)			
COMBINATION		HEAD UNIT			
1	Radio/Cassette (only)	08600-00963 (green)			
2	Radio/Cassette + CD-Deck	08600-00963 (green)			
3	Radio/Cassette + CD-Changer	08600-00963 (green) 08600-00963 (green) 08600-00963 (green)			
4	Radio/CD (only)	08600-00965 (green)			
5	Radio/CD + CD-Deck	08600-00965 (green)			
6	Radio/CD + CD-Changer	08600-00965 (green) 08600-00965 (green) 08600-00965 (green)			
1.4DIN Head-Unit					

1.4DIN Head-Unit

MOP: Factory Installed Option

(*) Optional: Outside temperature sensor PZ432-R0310-00

(**) Mounting bracket: PZ425-R0260-60: Only applicable in case of installation under the seat on the floor

(1) On the floor under the passenger seat or in the luggage area

(2) In hanging position under the passenger seat - F/K 08695-00803: Hanging seat mounting kit

(3) In hanging position on the driver side seat leg base - PZ425-R0261-60: Seat leg base mounting bracket

AUDIO & NAVIGATION APPLICATION CHART		Previa MMC **R3*		(LHD)	
TMME-CS Group - August 11th, 2003					
		+ ADD-ON UNIT(S)			
		In-Dash 0.6 CD-Changer (green) (08601-00913)		0.6 CD-Deck (green) (08601-00908)	
		Seat mount CD-Changer TM0461 (08601-00912)		Navigation System TNS300 (08545-52800)	
COMBINATION		HEAD UNIT		REQUIRED ADDITIONAL PARTS	
7	Radio/Cassette (only)	MOP-Unit or 08600-00948 (green) (*)		-	
8	Radio/Cassette + CD-Changer	MOP-Unit or MOP-Unit or 08600-00948 (green) (*) or 08600-00948 (green) (*)		PZ425-R0260-60 (**) FIK (08695-00803) PZ425-R0260-60 (**) FIK (08695-00803)	
9	Radio/Cassette + Navigation (TBT)	MOP-Unit or 08600-00948 (green) (*)		PZ425-R0260-61 PZ425-R0260-61	
10	Radio/Cassette + CD-Changer + Navigation (TBT)	MOP-Unit or MOP-Unit or 08600-00948 (green) (*) or 08600-00948 (green) (*)		PZ425-R0260-60 (**) + PZ425-R0260-61 FIK (08695-00803) + PZ425-R0260-61 PZ425-R0260-60 (**) + PZ425-R0260-61 FIK (08695-00803) + PZ425-R0260-61	
11	Radio/CD (only)	MOP-Unit or 08600-00958 (green) (*)		-	
12	Radio/CD + CD-Changer	MOP-Unit or MOP-Unit or 08600-00958 (green) (*) or 08600-00958 (green) (*)		PZ425-R0260-60 (**) FIK (08695-00803) PZ425-R0260-60 (**) FIK (08695-00803)	
13	Radio/CD + Navigation (TBT)	MOP-Unit or 08600-00958 (green) (*)		PZ425-R0260-61 PZ425-R0260-61	
14	Radio/CD + CD-Changer + Navigation (TBT)	MOP-Unit or MOP-Unit or 08600-00958 (green) (*) or 08600-00958 (green) (*)		PZ425-R0260-60 (**) + PZ425-R0260-61 FIK (08695-00803) + PZ425-R0260-61 PZ425-R0260-60 (**) + PZ425-R0260-61 FIK (08695-00803) + PZ425-R0260-61	

MOP: Factory Installed Option

(*) Optional: Outside temperature sensor PZ432-R0310-00

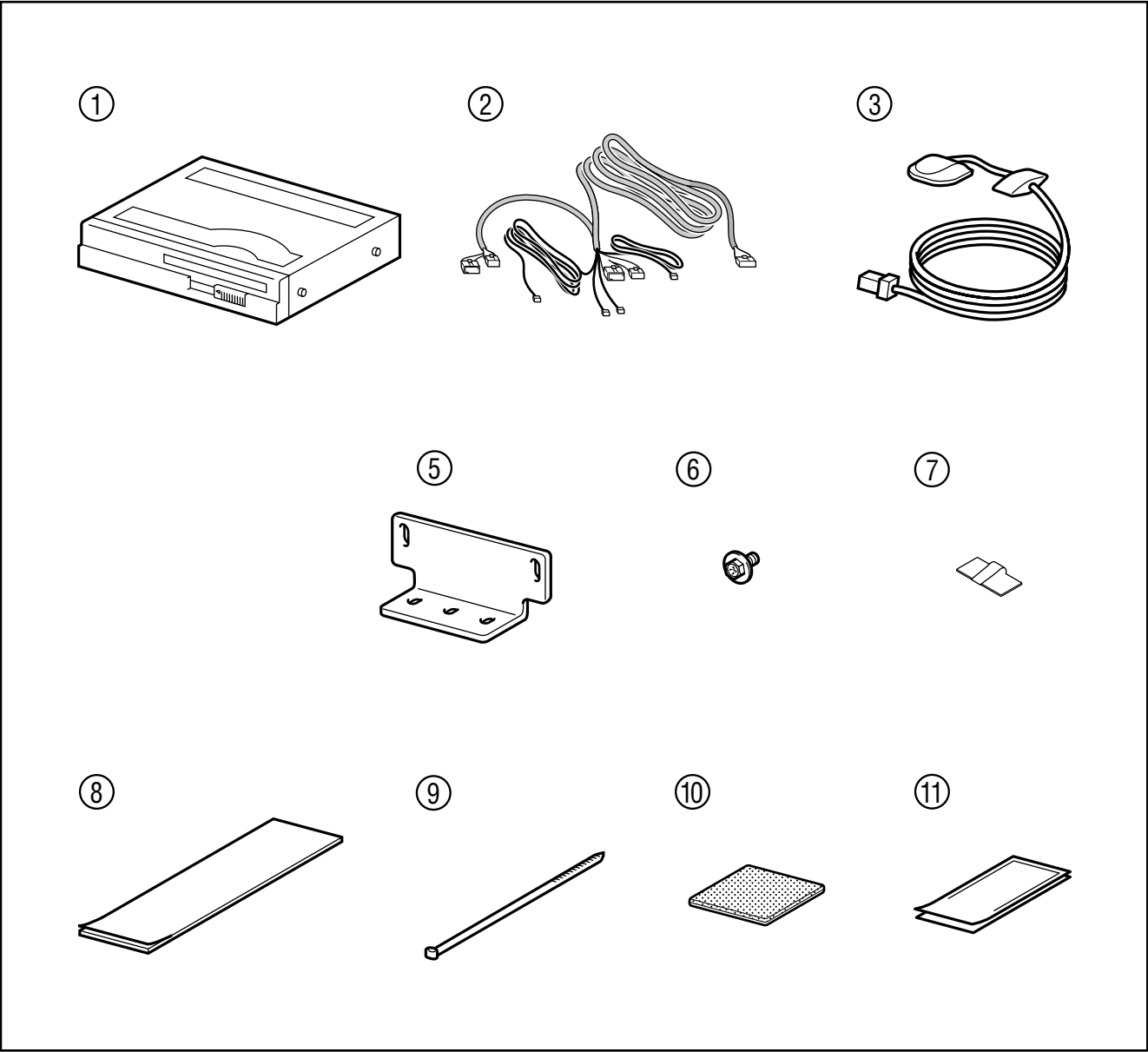
(**) Mounting bracket: PZ425-R0260-60: Only applicable in case of installation under the seat on the floor
(1) On the floor under the passenger seat or in the luggage area

(2) In hanging position under the passenger seat - F/K 08695-00803: Hanging seat mounting kit

(3) In hanging position on the driver side seat leg base - PZ425-R0261-60: Seat leg base mounting bracket

TEILE
COMPONENT PARTS
COMPOSANTS

08545-52800



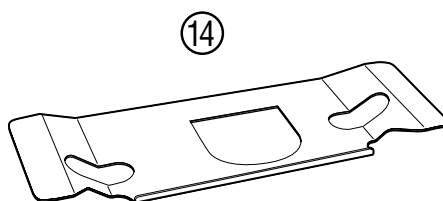
Nr. No. No.	Bezeichnung Part name Référence	Menge Quantity Quantité
①	COMPUTER COMPUTER ORDINATEUR	1
②	KABELSTRANG WIRE HARNESS FAISCEAU DE CABLES	1
③	GPS-ANTENNE GPS ANTENNA ANTENNE GPS	1
⑤	COMPUTERHALTERUNG COMPUTER BRACKET SUPPORT DE L'ORDINATEUR	2
⑥	SCHRAUBE (M5x8) BOLT (M5x8) BOULON DE FIXATION (M5x8)	4
⑦	KABELKLEMME CORD CLAMP AGRAFE POUR CORDON	2
⑧	SCHAUMSTOFFKLEBEBAND FOAM TAPE MOUSSE	2
⑨	KABELBINDER WIRE TIE LIEN DE CABLES	5
⑩	MASSEBLECH EARTH PLATE PLAQUE DE MISE A LA MASSE	1
⑪	BUTYL-KLEBEBAND BUTYL TAPE RUBAN D'ISOLEMENT	4

BENÖTIGTE TEILE REQUIRED PARTS PIECES



MONTAGEHALTERUNG MOUNTING BRACKET SUPPORT DE MONTAGE

PZ425-R0261-60



DVD-ROM

Separat zu bestellen.

Die für das TNS300 Navigationssystem erhältlichen DVD-ROM entnehmen Sie bitte der Liste (Zugang zu Zubehör).

To be ordered separately.

Please refer to the list of available DVD-ROM for TNS300 Navigation System (Access to accessories).

A commander séparément.

Reportez-vous à la liste des DVD-ROM disponibles pour le Système de navigation TNS300 (Accès aux accessoires).

BEDIENUNGSANLEITUNG OWNER'S MANUAL MODE D'EMPLOI

Separat zu bestellen.

To be ordered separately.

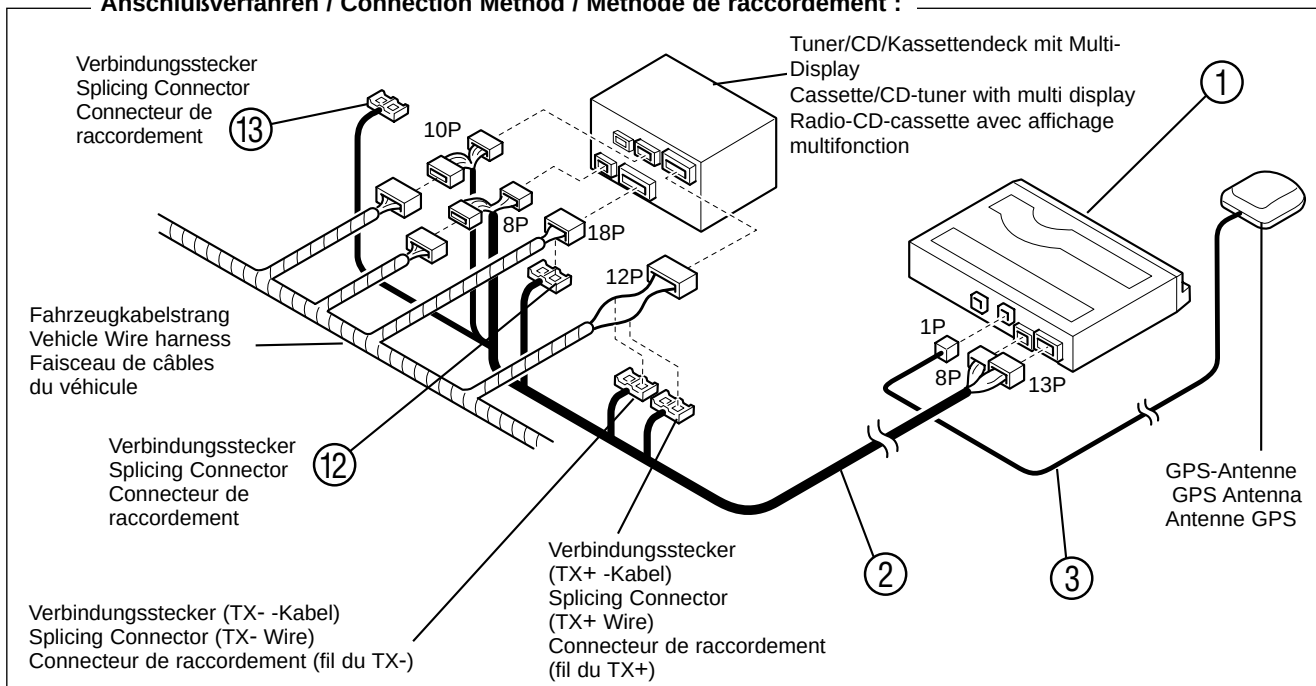
A commander séparément.

VERKABELUNG **WIRING CONNECTION** **CABLAGE**



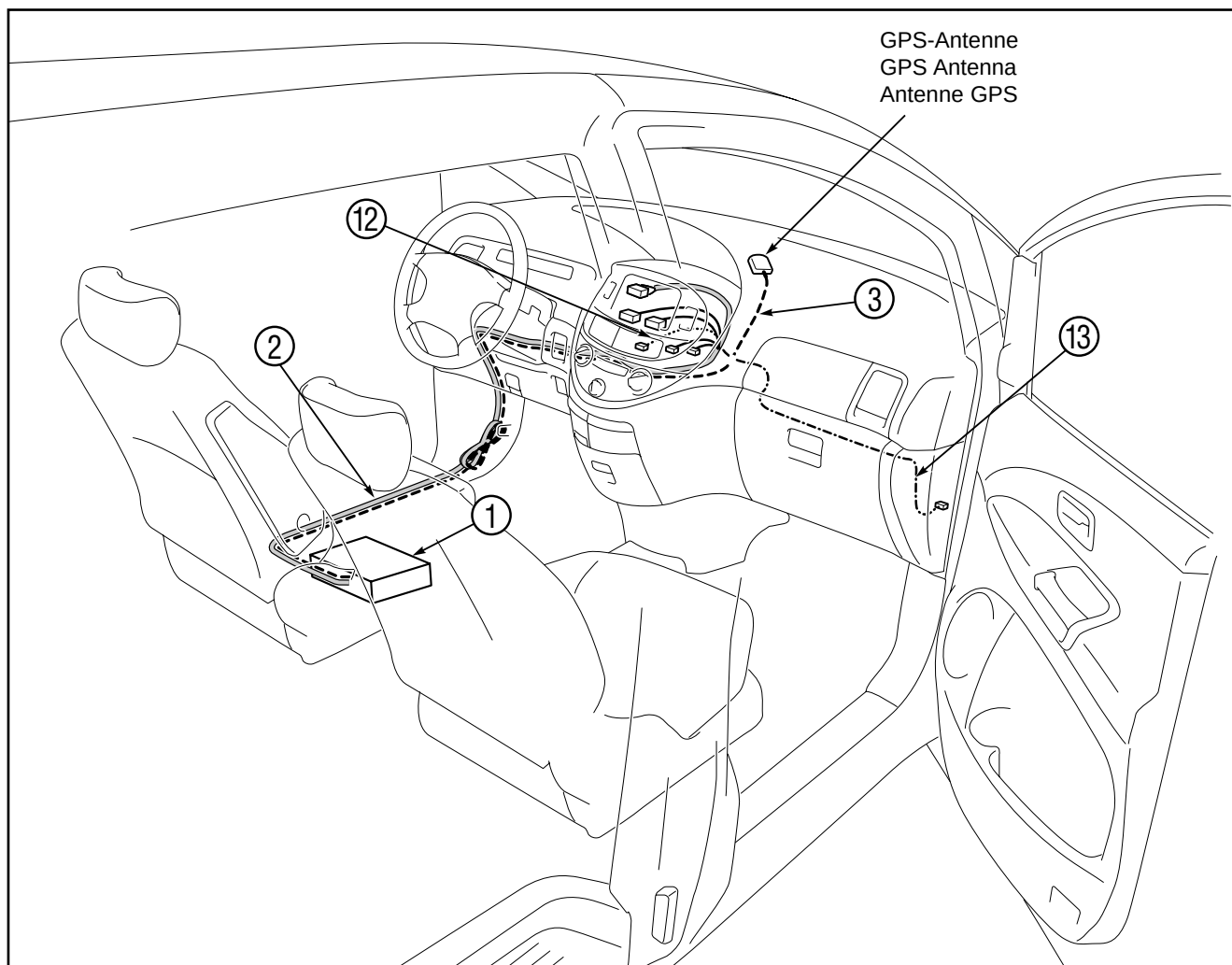
BEI WIDE 2DIN AUDIO INSTALLATION
FOR WIDE 2DIN AUDIO
POUR INSTALLATION 2DIN LARGE

Anschlußverfahren / Connection Method / Méthode de raccordement :



Nr. No. No.	Bezeichnung Part name Référence
①	COMPUTER COMPUTER ORDINATEUR
②	KABELSTRANG WIRE HARNESS FAISCEAU DE CABLES
③	GPS-ANTENNE GPS ANTENNA ANTENNE GPS
⑫	GESCHWINDIGKEITSSENSORKABEL SPEED SENSOR WIRE FIL DU DETECTEUR DE VITESSE
⑬	RÜCKFAHRSENSORKABEL REVERSE SENSOR WIRE FIL DU DETECTEUR DE MARCHE ARRIERE

EINBAUÜBERSICHT INSTALLATION OVERVIEW VUE D'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION



GPS-Antenne
 GPS Antenna
 Antenne GPS

HINWEIS: Zum einbau des Computers ist die zusätzliche “Montagehalterung” (PZ425-R0261-60) erforderlich.

NOTE: To fit the computer the additional “Mounting bracket” (PZ425-R0261-60) is required.

REMARQUE: Pour installer l'ordinateur, vous avez besoin du “Support de montage” (PZ425-R0261-60) supplémentaire.

- ⑫ KABELSTRANG-UNTERBAUGRUPPE-GESCHWINDIGKEIT (VIOLETT/WEISS)
 WIRE HARNESS SUB-ASSEMBLY - SPEED LINE (VIOLET/WHITE)
 SOUS-ENSEMBLE DU FAISCEAU DE CABLES-VITESSE (VIOLET/BLANC)
- ===== ② KABELSTRANG
 WIRE HARNESS
 FAISCEAU DE CABLE
- ③ ANTENNENKABEL
 ANTENNA WIRE
 CORDON DE L'ANTENNE
- - - - - ⑬ KABELSTRANG RÜCKFAHRSENSORKABEL (ROT/BLAU)
 WIRE HARNESS REVERSE SENSOR WIRE (RED/BLEU)
 FIL DU DETECTEUR DE MARCHE ARRIERE DU FAISCEAU DE CABLES
 (ROUGE/BLEU)

AUSBAU AUS DEM FAHRZEUG VEHICLE DISASSEMBLY DEMONTAGE DU VEHICULE

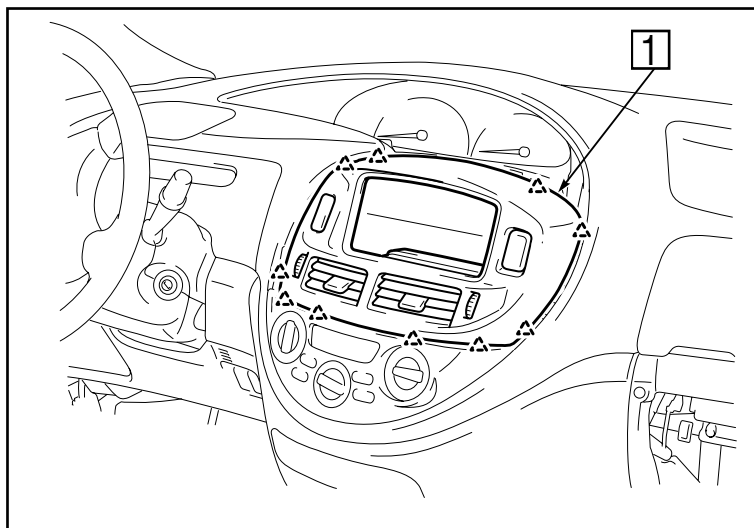


Abb. 1 - Fig. 1

1. Die Mittelkonsolenabdeckung [1] ausbauen.
△: Haken (10x)
1. Remove the centre cluster panel [1].
△: Hook (10x)
1. Enlevez le panneau de la console centrale [1].
△: Crochet (10x)

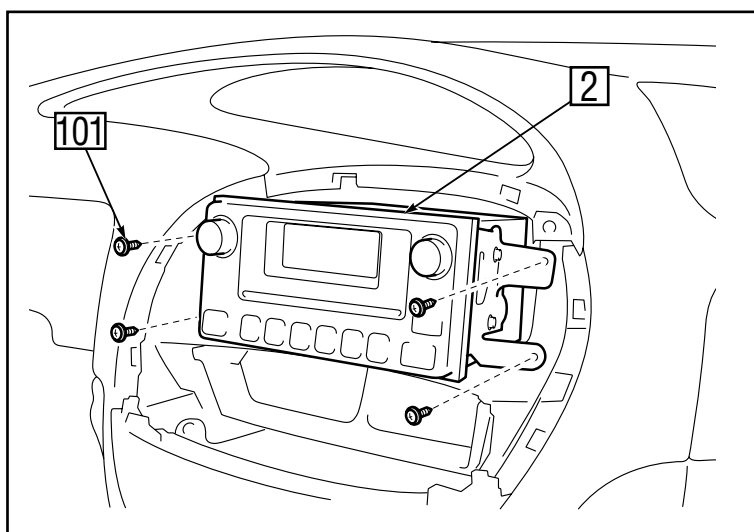


Abb. 2 - Fig. 2

2. Den CD-Tuner (Kassettendeck) mit Multi-Display [2] ausbauen.
101: Schraube (4x)
2. Remove the CD (cassette) tuner with multi display [2].
101: Screw (4x)
2. Enlevez la radio (cassette) avec lecteur CD et affichage multifonction [2].
101: Vis (4x)

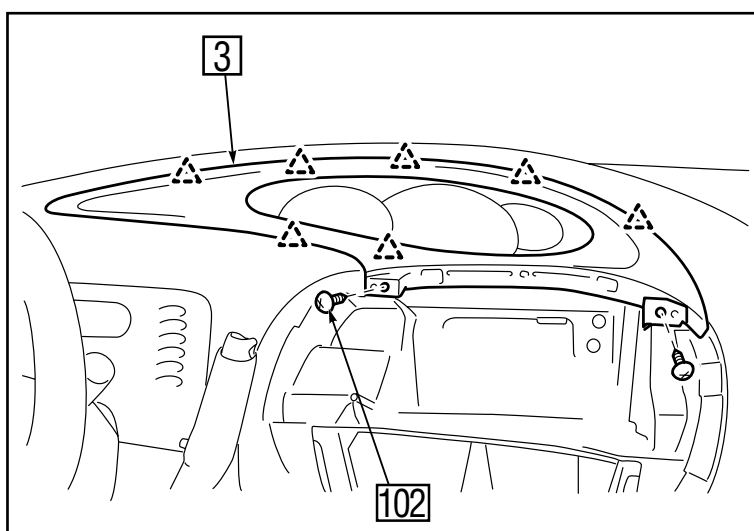


Abb. 3 - Fig. 3

3. Abdeckung der Instrumentenbaugruppe [3] entfernen.
△: Haken (7x)
102: Schraube (2x)
3. Remove the meter cluster panel [3].
△: Hook (7x)
102: Screw (2x)
3. Enlevez le panneau de la console du tableau de bord [3].
△: Crochet (7x)
102: Vis (2x)

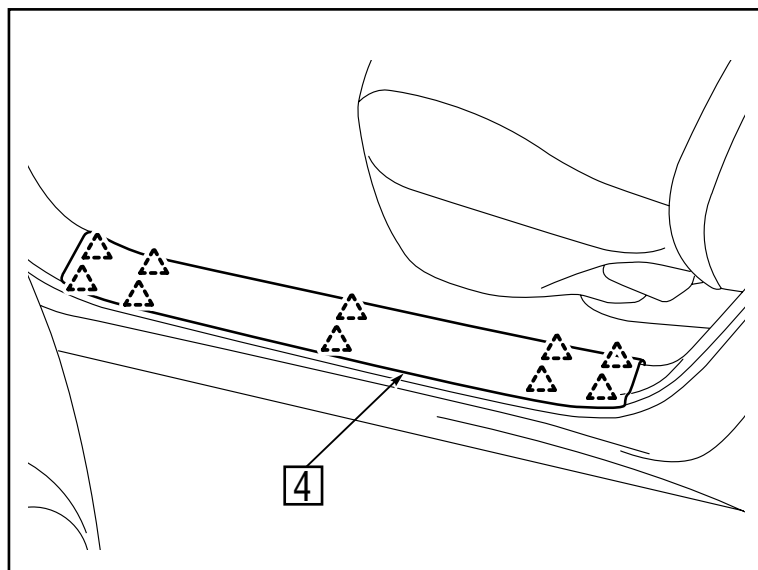


Abb. 4 - Fig. 4

4. Einstiegsabdeckung der Vordertür (L) [4] ausbauen.
△: Haken (10x)
4. Remove the front door scuff plate (L) [4].
△: Hook (10x)
4. Enlevez la plaque de protection de la port avant (G) [4].
△: Crochet (10x)

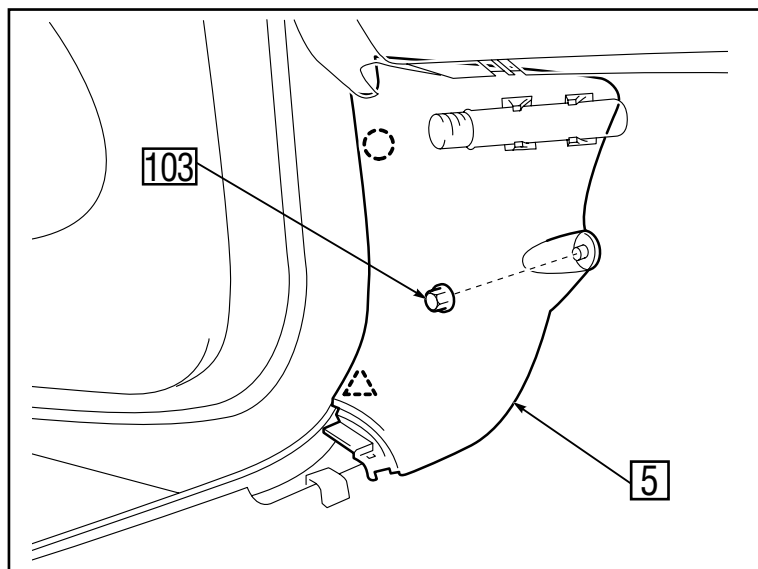


Abb. 5 - Fig. 5

5. Die Windlaufseitenverkleidung (L) [5] ausbauen.
△: Haken (1x)
○: Clip (1x)
[103]: Mutter (1x)
5. Remove the kick panel (L) [5].
△: Hook (1x)
○: Clip (1x)
[103]: Nut (1x)
5. Enlevez le panneau du carter de roue (G) [5].
△: Crochet (1x)
○: Clip (1x)
[103]: Ecrou (1x)

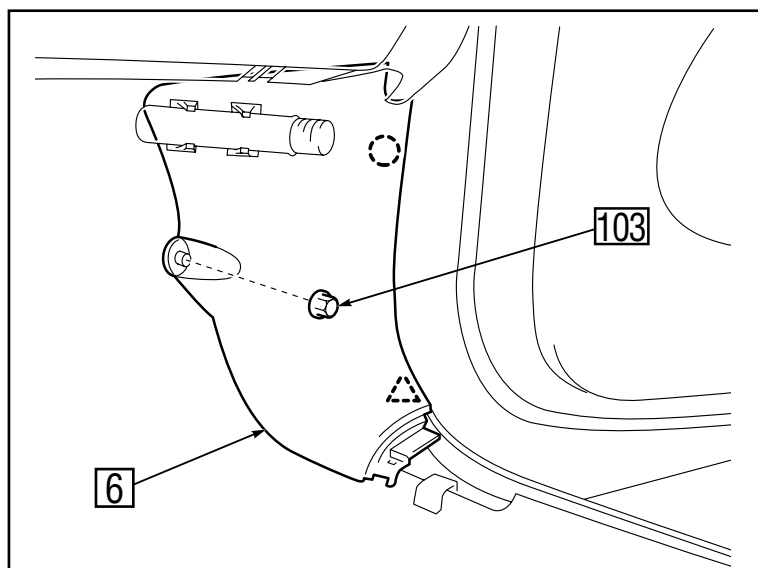


Abb. 6 - Fig. 6

6. Die Windlaufseitenverkleidung (R) [6] ausbauen.
△: Haken (1x)
○: Clip (1x)
[103]: Mutter (1x)
6. Remove the kick panel (R) [6].
△: Hook (1x)
○: Clip (1x)
[103]: Nut (1x)
6. Enlevez le panneau du carter de roue (D) [6].
△: Crochet (1x)
○: Clip (1x)
[103]: Ecrou (1x)

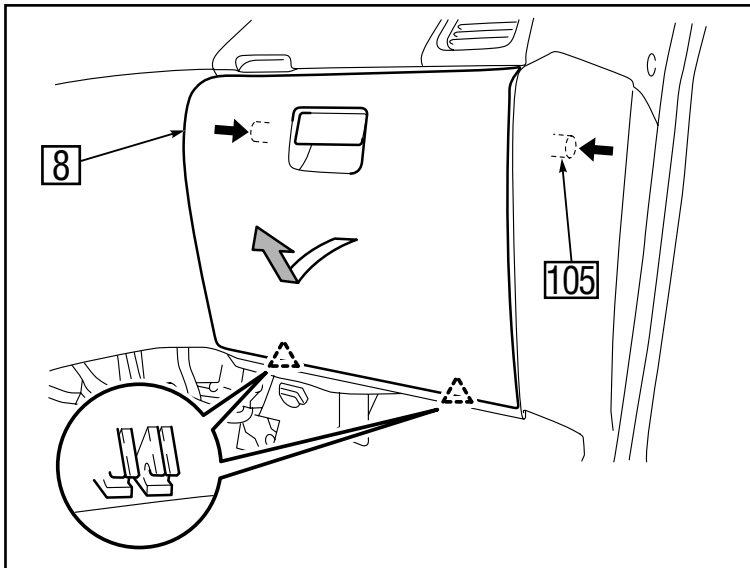


Abb. 7 - Fig. 7

7. Handschuhfachklappe [8] abnehmen.
 △: Haken (2x)
 105: Anschlag (2x)
7. Remove the glove compartment door [8].
 △: Hook (2x)
 105: Stopper (2x)
7. Enlevez l'ensemble du volet de la boîte à gants [8].
 △: Crochet (2x)
 105: Butée (2x)

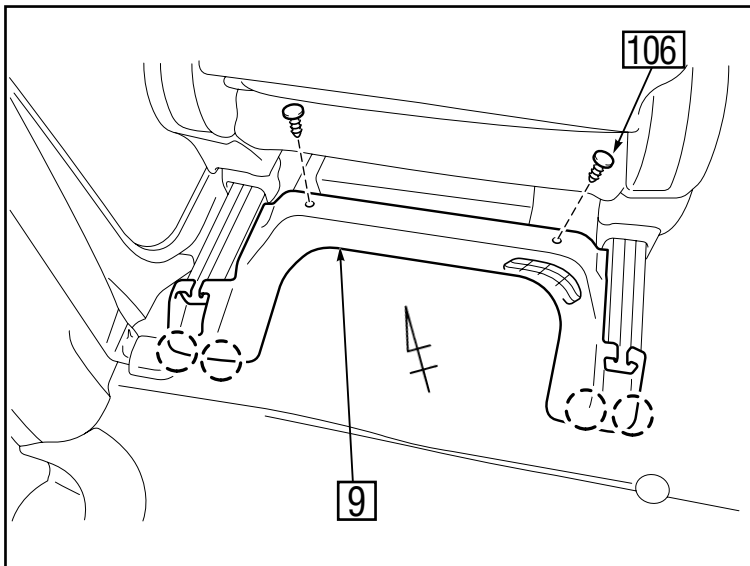


Abb. 8 - Fig. 8

8. Abdeckung des Stützfußes des Fahrersitzes [9] ausbauen.
 106: Clip (2x)
 ○: Clip (4x)
8. Remove the driver seat leg cover [9].
 106: Clip (2x)
 ○: Clip (4x)
8. Enlevez la garniture du pied du siège conducteur [9].
 106: Clip (2x)
 ○: Clip (4x)

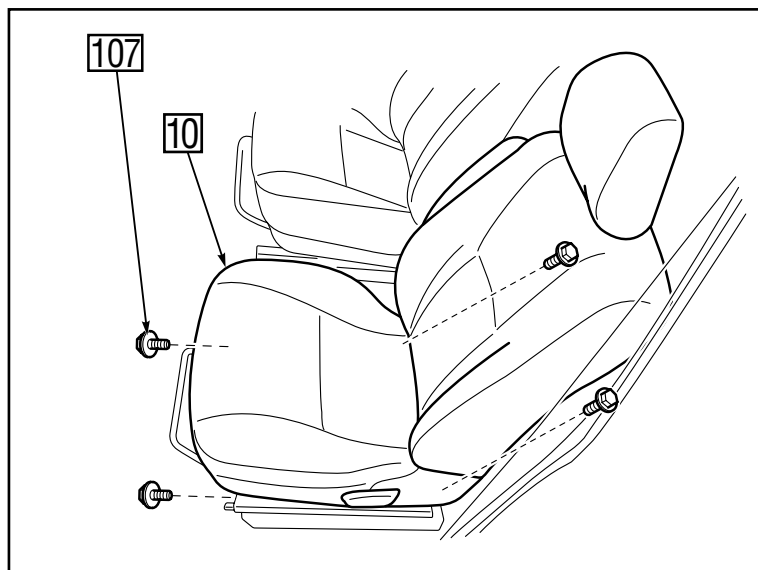


Abb. 9 - Fig. 9

9. Den Fahrersitzes **10** entfernen.
107: Bolzen (4x)

VORSICHT

Die Schraube beim Zusammenbau mit dem vorgeschriebenen Anzugsmoment (25 Nm) anziehen.

9. Remove the driver seat **10**.
107: Bolt (4x)

CAUTION

Fasten the bolt with specified torque wrench (25 N.m) when reassembling.

9. Déposez le siège du conducteur **10**.
107: Boulon (4x)

ATTENTION

Serrez le boulon à l'aide de la clé dynamométrique spécifiée (25 N.m) lors du remontage.

EINBAU DER GPS-ANTENNE **INSTALLATION OF THE GPS ANTENNA** **INSTALLATION DE L'ANTENNE GPS**

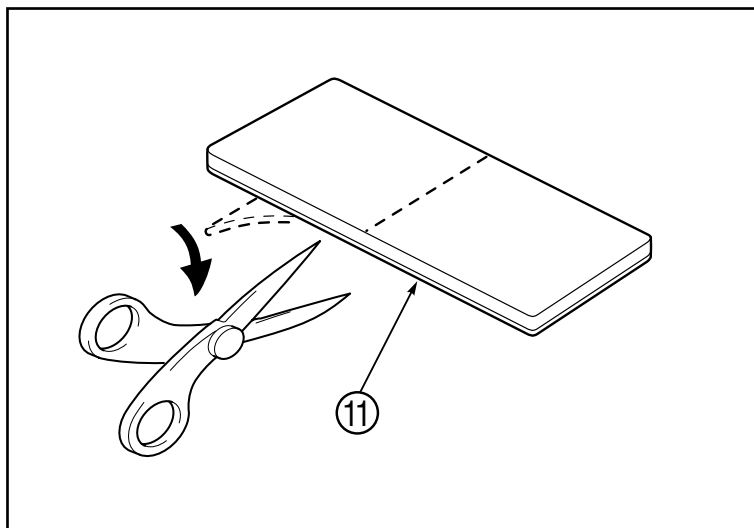


Abb. 10 - Fig. 10

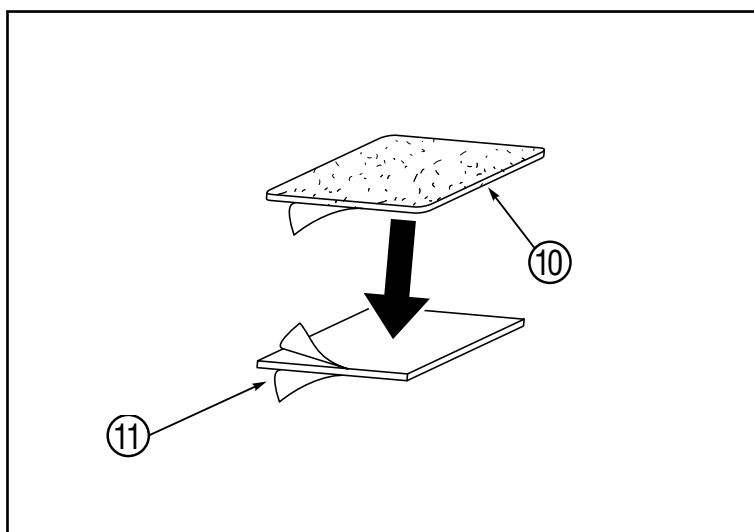


Abb. 11 - Fig. 11

1. Das Klebeband ⑪ in 2 gleich große Stücke schneiden.

1. Cut one butyl tape ⑪ into 2 equal sized pieces.

1. Coupez la bande adhésive ⑪ en 2 parts égales.

2.
a) Die Schutzfolie von der Rückseite des Masseblechs ⑩ entfernen und Klebeband ⑪ anbringen wie gezeigt.

b) Die Klebebandstücke ⑪ an der Klebeseite der Masseplatte ⑩ anbringen.

2.
a) Remove the release paper of the earth plate ⑩ and attach the butyl tape ⑪ as shown.

b) Apply the tape ⑪ to the adhesive side of the earth plate ⑩.

2.
a) Retirez le support en papier de la plaque de mise à la masse ⑩ et fixez le ruban d'isolement ⑪ de la manière illustrée.

b) Fixez les bandes ⑪ au côté adhésif de la plaque de mise à la masse ⑩.

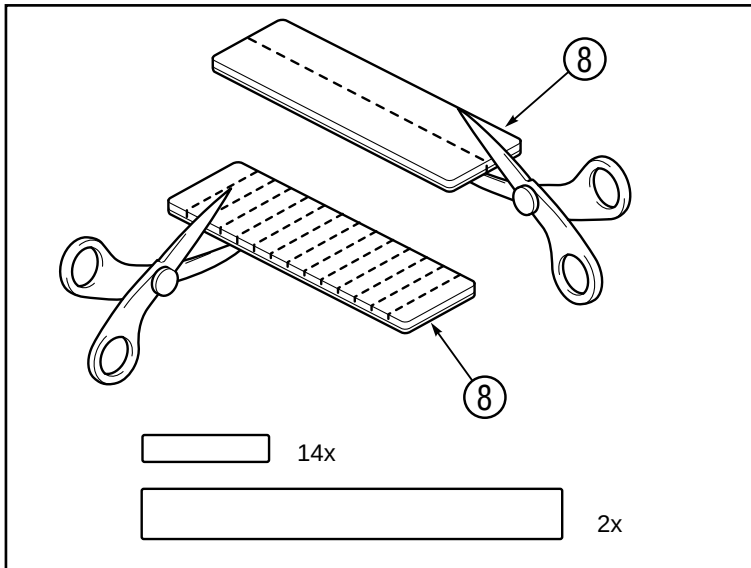


Abb. 12 - Fig. 12

3. Das Schaumstoffklebeband ⑧ in 2 große und 14 kleine Stücke schneiden, wie in der Abbildung gezeigt.
3. Cut the foam tape ⑧ into 2 large pieces and 14 small pieces as shown.
3. Découpez la mousse ⑧ en 2 grands morceaux et 14 petits morceaux, de la manière illustrée.

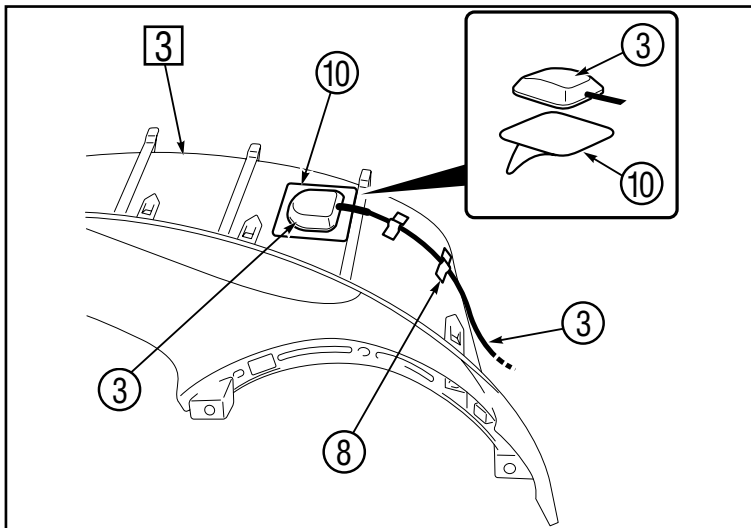


Abb. 13 - Fig. 13

4.
 - a) Fixez la plaque de mise à la masse ⑩ au panneau de la console du tableau de bord ③ de la manière illustrée, puis fixez l'antenne GPS ③ à la plaque de mise à la masse ⑩.

ATTENTION

Nettoyez la surface d'installation avant de fixer la plaque de mise à la masse ⑩.

- b) Fixez le cordon de l'antenne ③ avec de la mousse ⑧.
⑧: Mousse (2x)

4.
 - a) Die Masseplatte ⑩ an der Instrumenten-tafelverkleidung ③ anbringen, wie in der Abbildung gezeigt, und die GPS-Antenne ③ an der Masseplatte ⑩ anbringen.

ACHTUNG

Vor Anbringen der Masseplatte ⑩ die Einbaustelle reinigen.

- b) Das Antennenkabel ③ mit Schaumstoffklebeband ⑧ befestigen.
⑧: Schaumstoffklebeband (2x)
4.
 - a) Attach the earth plate ⑩ to the meter cluster panel ③ as shown and mount the GPS Antenna ③ to the earth plate ⑩.

CAUTION

Clean the installation position surface before attaching the earth plate ⑩.

- b) Fix the antenna cord ③ using foam tape ⑧.
⑧: Foam tape (2x)

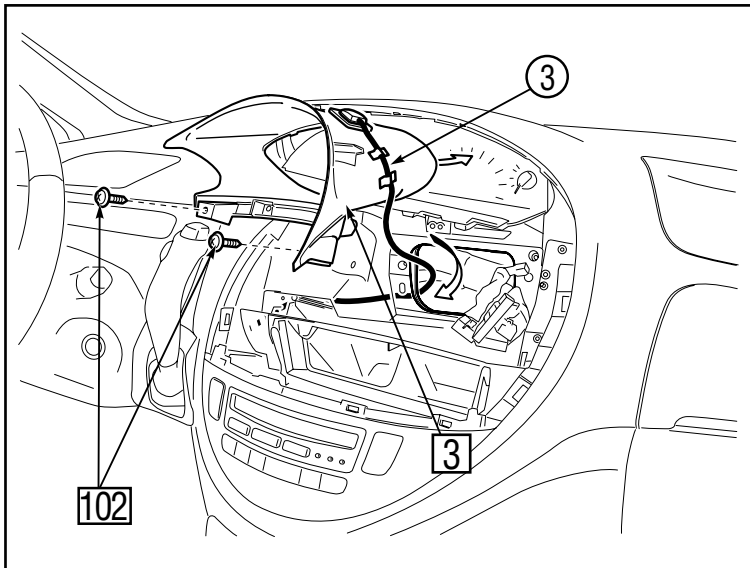


Abb. 14 - Fig. 14

5.
 - a) Das Antennenkabel ③ verlegen und anbringen und mit Schaumstoffband ⑧ befestigen.
⑧: Schaumstoffband (2x)
 - b) Der Instrumentenbaugruppe ③ wieder anbringen.
102: Schraube (2x)
5.
 - a) Route and attach the antenna cord ③ using foam tape ⑧.
⑧: Foam tape (2x)
 - b) Refit the meter cluster panel ③.
102: Screw (2x)
5.
 - a) Acheminez et fixez le cordon de l'antenne ③ à l'aide de la mousse ⑧.
⑧: Mousse (2x)
 - b) Reposez le panneau de la console du tableau de bord ③.
102: Vis (2x)

EINBAU DES HAUPTKABELSTRANGS **WIRE HARNESS INSTALLATION** **INSTALLATION DU FAISCEAU DE CABLES**

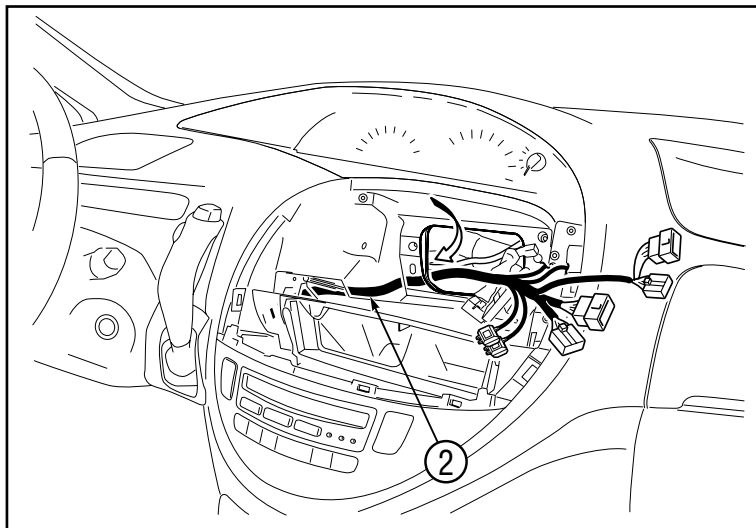


Abb. 15 - Fig. 15

- VERLEGEN DES KABELSTRANGS (Teil 1)
- WIRE HARNESS ROUTING (Part 1)
- ACHEMINEMENT DU FAISCEAU DE CABLES (1ère partie)

1. Den Kabelstrang ② durch die rechteckige Öffnung in der Rückseite der Audio-Einheit zum Inneren der Instrumententafel führen und den Kabelstrang ② zum Boden im Bereich des Fahrersitzes verlegen.
1. Let the wire harness ② through from the square hole on the back of the audio unit to the inside of the instrument panel, and route the wire harness ② to the driver seat floor.
1. Acheminez le faisceau de câbles ② à travers l'orifice carré situé à l'arrière de l'unité audio à l'intérieur du tableau de bord, puis acheminez le faisceau de câbles ② jusqu'au plancher, sous le siège du conducteur.

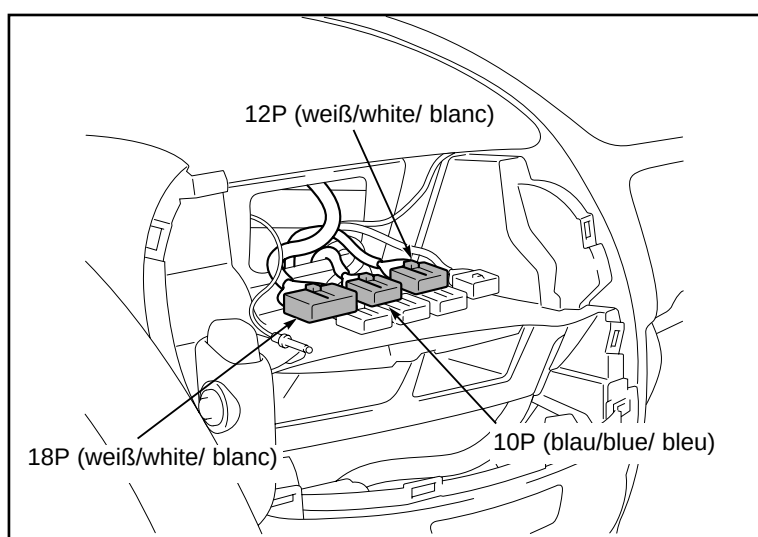


Abb. 16 - Fig. 16

2. Die in der Abbildung gezeigten Steckverbinder sind die fahrzeugseitigen Stecker, die zu verbinden sind.
2. The connectors shown in the illustration are the vehicle side connectors to be spliced.
2. Les connecteurs illustrés sont ceux à raccorder du côté du véhicule.

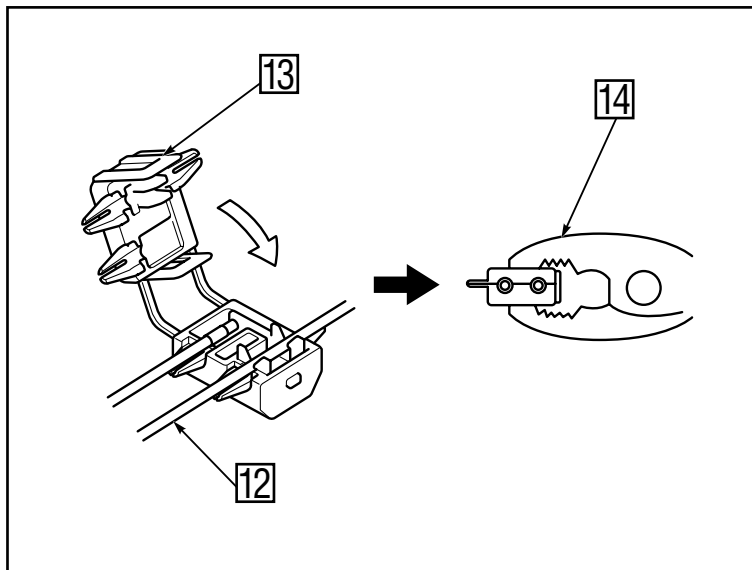


Abb. 17 - Fig. 17

● VERFAHREN ZUR HERSTELLUNG
DER STECKERVERBINDUNG
● WIRE SPLICING CONNECTOR
INSTRUCTIONS
● PROCEDURES DE CONNEXION DES
CONNECTEURS DE RACCORDE-
MENT

3.
 - a) Die entsprechende Menge Klebeband vom Fahrzeugkabelstrang, der angeschlossen werden soll, entfernen.
 - b) Den Fahrzeugkabelstrang 12, der angeschlossen werden soll, fest in den Führungsschlitz legen.
 - c) Nach Einlegen des Fahrzeugkabelstrangs in den Führungsschlitz den Steckverbinder 13 schließen und fest mit einer Zange 14 zusammendrücken, bis er einrastet.

3.
 - a) Remove appropriate amount of tape wrapping the vehicle side harness to be connected.
 - b) Insert the vehicle harness 12 to be connected securely into the guide slit.
 - c) After inserting the vehicle side harness into the guide slit, fix the splicing connector 13, and lock it securely using a plier 14 until the connector clicks.

3.
 - a) Retirez la longueur de bande voulue autour du faisceau de câbles du véhicule à raccorder.
 - b) Insérez solidement dans la fente de guidage le faisceau de câbles 12 à raccorder.
 - c) Après avoir inséré le faisceau de câbles du véhicule dans la fente de guidage, fixez le connecteur de raccordement 13 et serrez-le fermement à l'aide d'une pince 14 jusqu'à ce qu'il émette un déclic.

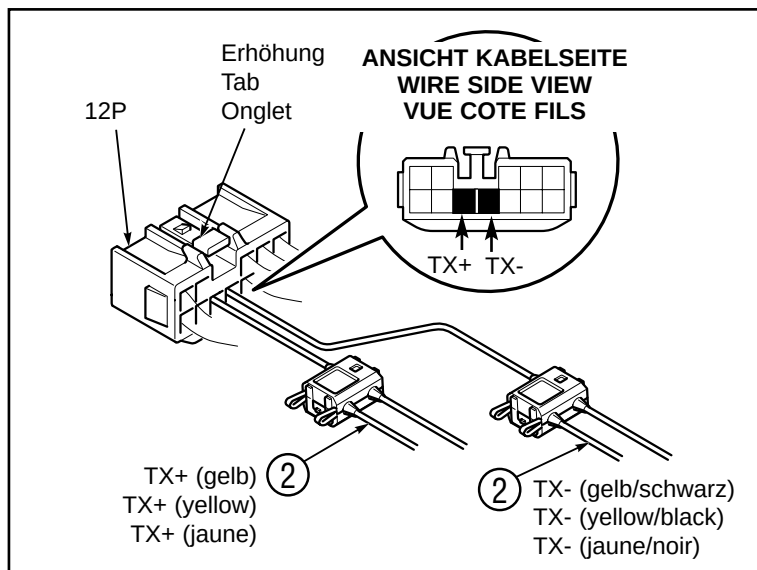


Abb. 18 - Fig. 18

4.
 - a) Tournez le connecteur de façon à ce que les fils soient dirigés vers le haut.
 - b) Raccordez le fil du détecteur TX+ (jaune) du faisceau de câbles au connecteur à 12 pôles, troisième alvéole de la rangée inférieure à partir de la gauche.
 - c) Raccordez le fil du détecteur TX- (jaune/noir) du faisceau de câbles au connecteur à 12 pôles, quatrième alvéole de la rangée inférieure à partir de la gauche.

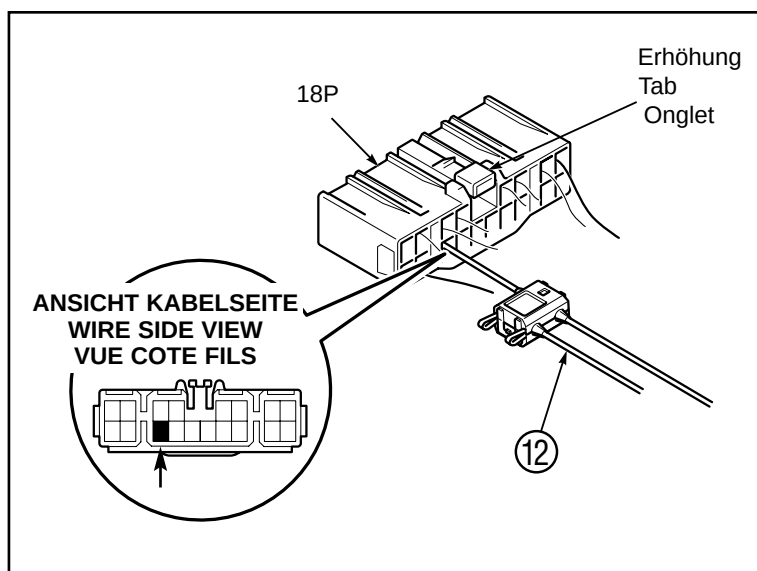


Abb. 19 - Fig. 19

5.
 - a) Tournez le connecteur de façon à ce que les fils soient dirigés vers le haut.
 - b) Raccordez le fil (violet/blanc) du détecteur de vitesse ⑫ du faisceau de câbles ② au fil de la troisième alvéole de la rangée inférieure en partant de la gauche.

● ANSCHLIESSEN DES TX-KABELS
● TX WIRE CONNECTION
● RACCORDEMENT DU FIL DU TX

4.
 - a) Den Stecker so drehen, daß die Kabel auf Sie weisen und die Lasche sich oben befindet.
 - b) Das TX(+)-Kabel (gelb) der Kabelstrang an dem Kabel in der dritte Position von links in der unteren Reihe anschließen.
 - c) Das TX(-)Kabel (gelb-schwarz) der Kabelstrang an dem Kabel in der vierte Position von links in der unteren Reihe anschließen.
4.
 - a) Turn the connector so that the wires face you and the tab is on top.
 - b) Connect the TX+ wire (yellow) of the wire harness ② to the wire of the third position from the left side of the bottom row.
 - c) Connect the TX- wire (yellow/black) of the wire harness ② to the wire of the fourth position from the left side of the bottom row.

● ANSCHLIESSEN DES GESCHWINDIGKEITSSENSORS
● SPEED SENSOR CONNECTION
● RACCORDEMENT DU DETECTEUR DE VITESSE

5.
 - a) Den Stecker so drehen, daß die Kabel auf Sie weisen und die Lasche sich oben befindet.
 - b) Das Geschwindigkeitssensorkabel (violett/weiß) ⑫ des Kabelstrangs ② an dem Kabel in der dritte Position von links in der unteren Reihe anschließen.
5.
 - a) Turn the connector so that the wires face you and the tab is on top.
 - b) Connect the speed sensor wire (violet/white) ⑫ of the wire harness ② to the wire of the third position from the left side of the bottom row.

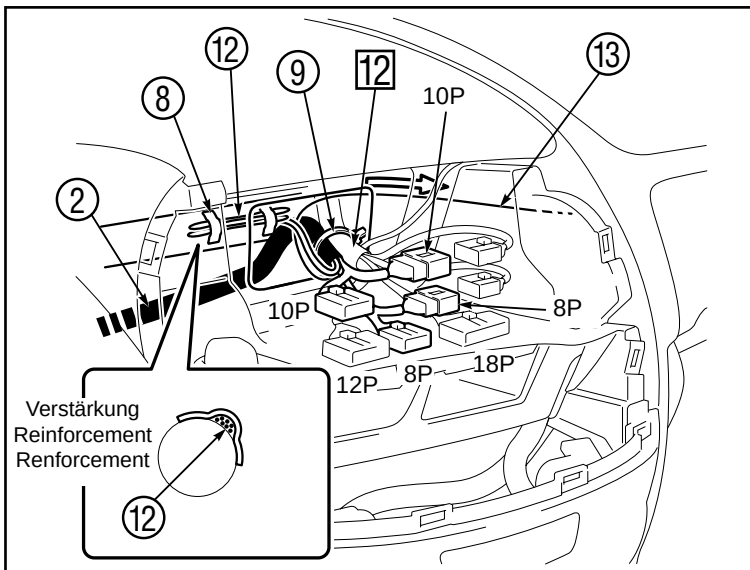


Abb. 20 - Fig. 20

- e) Attach the wire harness ② to the vehicle wire harness ⑫ using a wire tie ⑨.
 - f) Attach the excess speed sensor wire ⑫ as shown in the illustration using foam tape ⑧ (2x).
- 6.
- a) Raccordez le connecteur mâle à 10 pôles du faisceau de câbles ② au connecteur femelle à 10 pôles du faisceau de câbles du véhicule ⑫.
 - b) Raccordez le connecteur mâle à 8 pôles du faisceau de câbles ② au connecteur femelle à 8 pôles du faisceau de câbles du véhicule ⑫.
 - c) Raccordez le connecteur femelle à 8 pôles et le connecteur femelle à 10 pôles du faisceau de câbles ② à l'ensemble audio.
 - d) Raccordez les connecteurs à 12 pôles et à 18 pôles du faisceau de câbles véhicule ⑫ à l'ensemble audio.
 - e) Fixez le faisceau de câbles ② au faisceau de câbles du véhicule ⑫ à l'aide du lien pour câble ⑨.
 - f) A l'aide d'adhésif ⑧ (2x), fixez la longueur excédentaire du fil du détecteur de vitesse ⑫ de la manière illustrée.

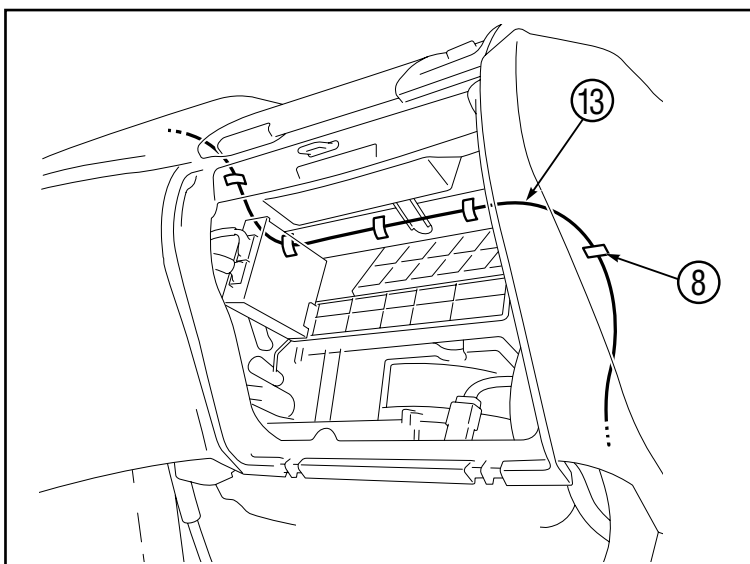


Abb. 21 - Fig. 21

● VERLEGEN DES KABELSTRANGS
(Teil 2)
● WIRE HARNESS ROUTING (Part 2)
● ACHÉMINEMENT DU FAISCEAU DE
CABLES (2ème partie)

- 6.
- a) Den 10-Stift-Stecker des Kabelstrangs ② am 10-Stift-Steckbuchse des Fahrzeugkabelstrangs ⑫ anschließen.
 - b) Den 8-Stift-Stecker des Kabelstrangs ② am 8-Stift-Steckbuchse des Fahrzeugkabelstrangs ⑫ anschließen.
 - c) Die 8-Stift-Steckbuchse und die 10-Stift-Steckbuchse des Kabelstrangs ② am Audiobaugruppe anschließen.
 - d) Den 12-Stift-Stecker und den 18-Stift-Stecker des Fahrzeugkabelstrangs ⑫ am Audiobaugruppe anschließen.
- e) Den Kabelstrang ② mit dem Kabelbinder ⑨ am Fahrzeugkabelstrang ⑫ befestigen.
- f) Das überschüssige Geschwindigkeits-sensorkabel ⑫ mit Schaumstoffklebeband ⑧ (2x) befestigen, wie in der Abbildung gezeigt.
- 6.
- a) Connect the male 10P connector of the wire harness ② to the female 10P connector of the vehicle wire harness ⑫.
 - b) Connect the male 8P connector of the wire harness ② to the female 8P connector of the vehicle wire harness ⑫.
 - c) Connect the female 8P connector and the female 10P connector of the wire harness ② to the audio assembly.
 - d) Connect the 12P and 18P connectors of the vehicle wire harness ⑫ to the audio assembly.
7. Das Rückfahrsensorkabel ⑬ verlegen und mit Schaumstoffband ⑧ befestigen, wie in der Abbildung gezeigt.
⑧: Schaumstoffklebeband (7x)
7. Route and attach the reverse sensor wire ⑬ as shown in the illustration, using foam tape ⑧.
⑧: Foam tape (7x)
7. Acheminez et fixez le fil du détecteur de marche arrière ⑬ de la manière illustrée, au moyen d'adhésif ⑧.
⑧: Mousse adhésif (7x)

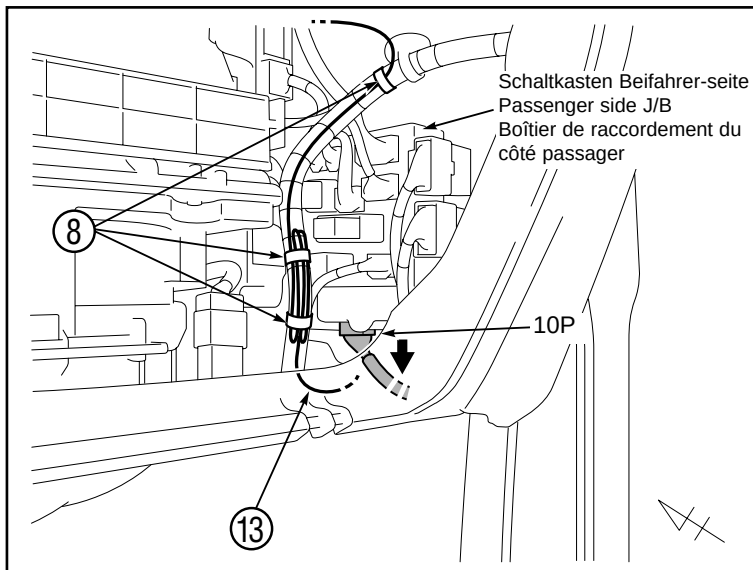


Abb. 22 - Fig. 22

8.
 - a) Den 10-Stift-Stecker im Schalt-kasten auf der Beifahrerseite lokalisieren und lösen.
 - b) Das überschüssige Rückfahrsensor-kabel ⑬ mit Schaumstoffklebe-bändern ⑧ befestigen.
⑧: Schaumstoffklebeband (3x)
8.
 - a) Locate and disconnect the 10P con-connector in the passenger side J/B.
 - b) Secure the excess reverse sensor wire ⑬ using foam tape ⑧.
⑧: Foam tape (3x)
8.
 - a) Repérez et débranchez le connecteur à 10 pôles du boîtier de raccordement du côté passager.
 - b) Fixez la longueur excédentaire du fil du détecteur de marche arrière ⑬ à l'aide d'adhésif ⑧.
⑧: Mousse adhésif (3x)

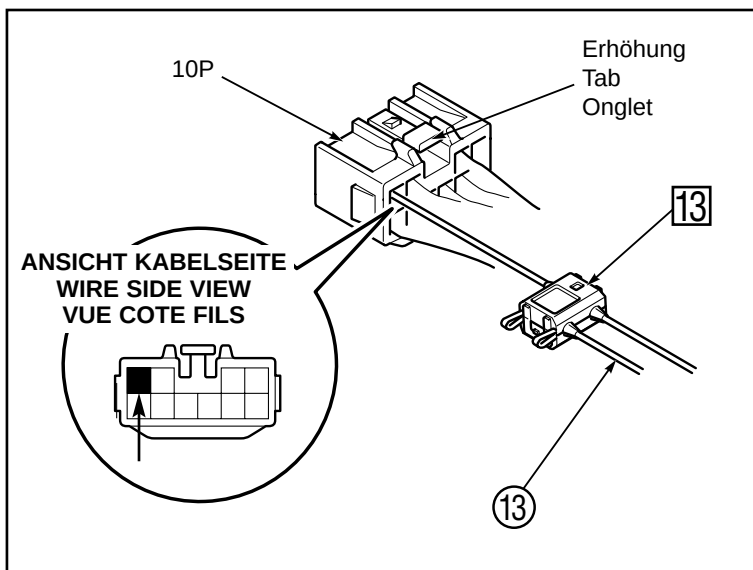


Abb. 23 - Fig. 23

● ANSCHLIESSEN DES RÜCKFAHR-SENSORS

● REVERSE SENSOR CONNECTION

● RACCORDEMENT DU DETECTEUR DE MARCHE ARRIERE

9.
 - a) Den Stecker so drehen, daß die Kabel auf Sie Weisen und die Erhöhung sich oben befindet.
 - b) Das Rückfahrsensorkabel ⑬ (rot/blau) der Kabelstrang an dem Kabel in der ersten Position von links in der oberen Reihe anschließen.
 - c) Den 10-Stift-Stecker wieder an den Anschlusskasten auf der Beifahrer-seite anschließen.
9.
 - a) Turn the connector so that the wires face you and the tab is on top.
 - b) Connect the reverse sensor wire ⑬ (red/ blue) of the wire harness ② to the wire of the first position from the left side of the upper row.
 - c) Reconnect the 10P connector to the passenger side J/B.
9.
 - a) Tournez le connecteur de façon à ce que les fils soient dirigés vers le haut.
 - b) Raccordez le fil du détecteur de marche arrière ⑬ (rouge/bleu) du faisceau de câbles au connecteur à 10 pôles, première alvéole de la rangée supérieure à partir de la gauche.
 - c) Rebranchez le connecteur à 10 pôles sur le boîtier de rac-cordement du côté du passager.

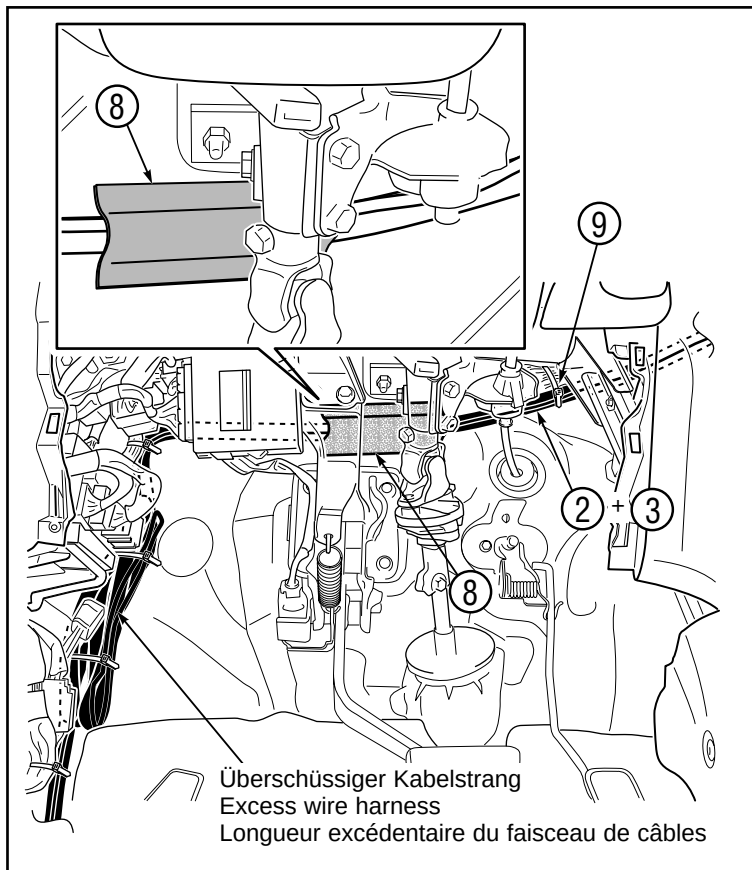


Abb. 24 - Fig. 24

● VERLEGEN DES KABELSTRANGS
(Teil 3)
● WIRE HARNESS ROUTING (Part 3)
● ACHÉMINEMENT DU FAISCEAU DE
CABLES (3ème partie)

10. Kabelstrang ② und Antennenkabel ③ verlegen und mit Schaumstoffklebändern ⑧ (1x) und Kabelbinder ⑨ (5x) befestigen, wie in der Abbildung gezeigt.
10. Route and attach the wire harness ② and antenna cord ③ as shown, using foam tape ⑧ (1x) and wire ties ⑨ (5x).
10. Acheminez et fixez le faisceau de câbles ② et le cordon de l'antenne ③ de la manière illustrée, en utilisant de la mousse adhésif ⑧ (1x) et des liens pour câble ⑨ (5x).

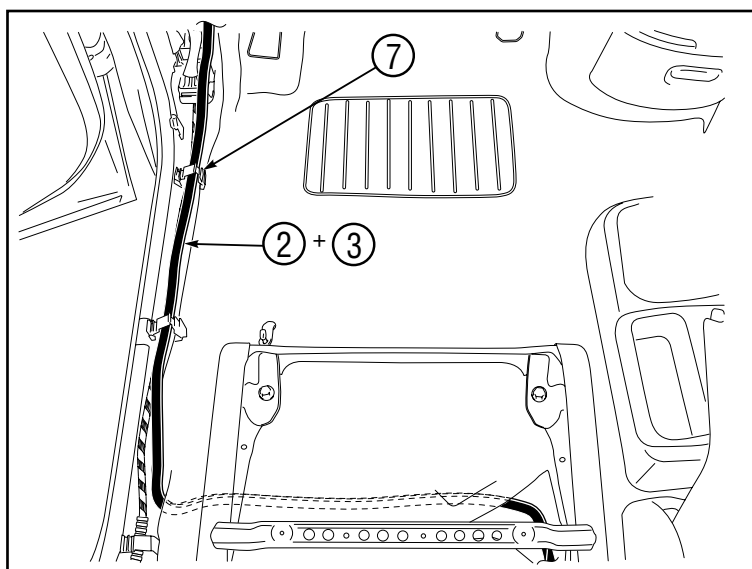


Abb. 25 - Fig. 25

11. Kabelstrang ② und Antennenkabel ③ verlegen und mit Kabelklemme ⑦ (2x) befestigen, wie in der Abbildung gezeigt.
11. Route and attach the wire harness ② and antenna cord ③ as shown, using the vehicle clamps ⑦ (2x).
11. Acheminez et fixez le faisceau de câbles ② et le cordon de l'antenne ③ de la manière illustrée, en utilisant des agrafes pour cordon ⑦ (2x).

EINBAU DER MONTAGEHALTERUNG UND DES COMPUTER **INSTALLATION OF THE MOUNTING BRACKET AND COMPUTER** **INSTALLATION DU SUPPORT DE MONTAGE ET DE L'ORDINATEUR**



HINWEIS: Zum einbau des ECU ist die zusätzliche "Montagehalterung" ⑭ (PZ425-R0261-60) erforderlich.

NOTE: To fit the ECU the additional "Mounting bracket" ⑭ (PZ425-R0261-60) is required.

REMARQUE: Pour installer l'ECU, vous avez besoin du "Support de montage" ⑭ (PZ425-R0261-60) supplémentaire.

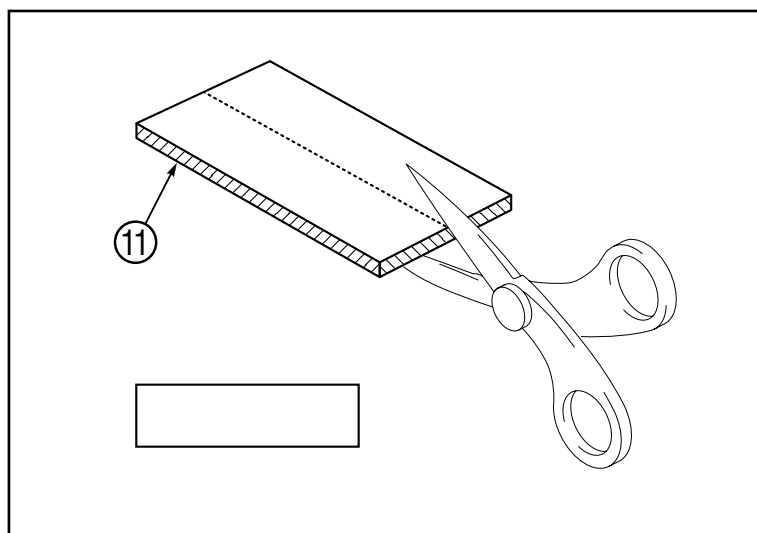


Abb. 26 - Fig. 26

1. Das Klebeband ⑪ in 2 gleich große Stücke schneiden.

1. Cut two butyl tapes ⑪ into 2 equal sized pieces.

1. Coupez la bande adhésive ⑪ en 2 parts égales.

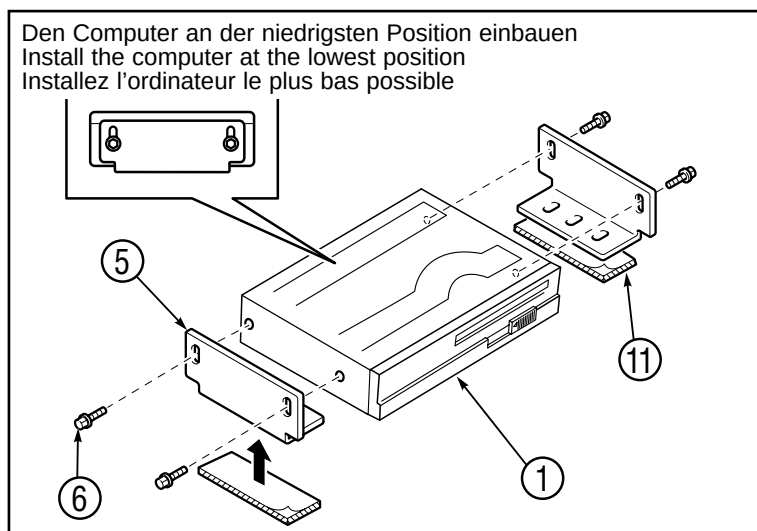


Abb. 27 - Fig. 27

Den Computer an der niedrigsten Position einbauen
 Install the computer at the lowest position
 Installez l'ordinateur le plus bas possible

2.
 a) Die Computerhalterung ⑤ (2x) mittels Bolzen ⑥ an den Computer ① befestigen.

⑥: Bolzen (M5x8) (4x)

b) Das Butyl-Klebeband ⑪ am unteren Teil der Halterungen ⑤ (2x) anbringen.

2.
 a) Fit the computer brackets ⑤ (2x) to the computer ① using bolts ⑥.

⑥: Bolt (M5x8) (4x)

b) Attach the butyl tape ⑪ to the bottom of the computer brackets ⑤ (2x) as shown.

2.
 a) Fixez les supports de l'ordinateur ⑤ (2x) à l'aide des boulons ⑥.

⑥: Boulon (M5x8) (4x)

b) Fixez le rubon d'isolation ⑪ sur le dessous des supports de l'ordinateur ⑤ (2x).

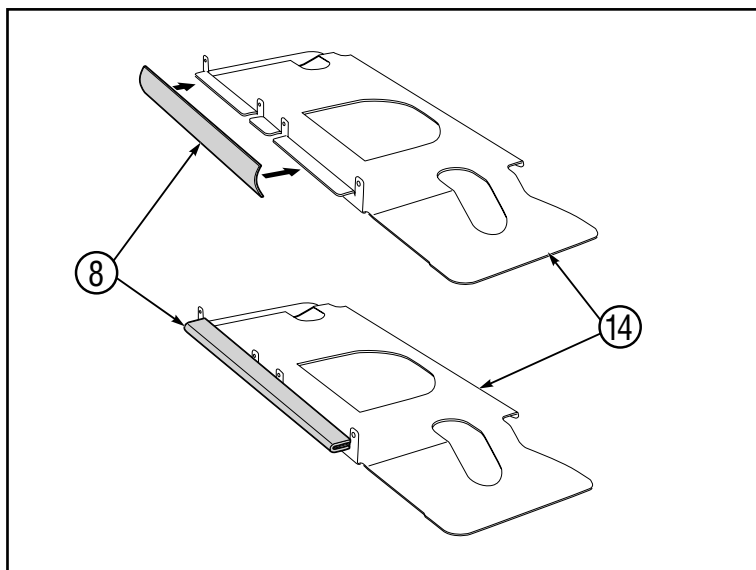


Abb. 28 - Fig. 28

3. Schaumstoffklebeband ⑧ (1x) an der Befestigungshalterung ⑭ anbringen, wie in der Abbildung gezeigt.
3. Attach foam tape ⑧ (1x) to the mounting bracket ⑭ as shown.
3. Fixez la mousse adhésive ⑧ (1x) au support de fixation ⑭, de la manière illustrée.

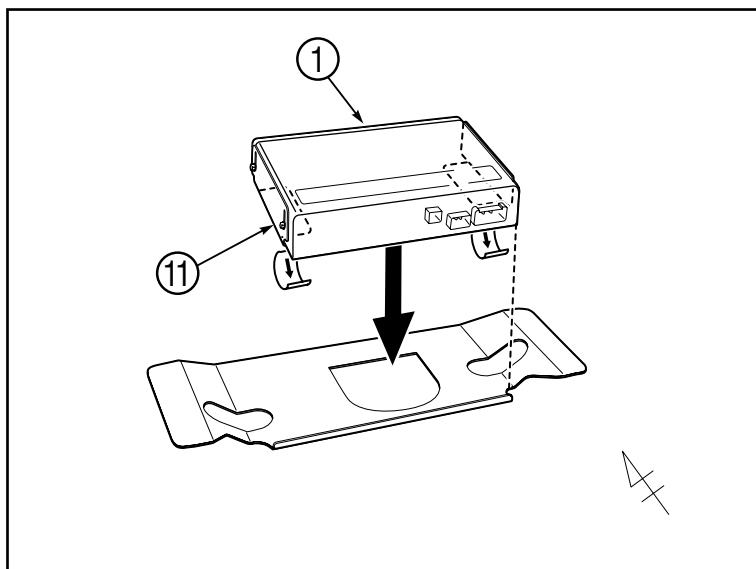


Abb. 29 - Fig. 29

- 4
- a) Die Schutzfolie von der Unterseite des Butylklebebandes ⑪ entfernen.
- b) Den Computer ① auf der rechten Seite der Befestigungshalterung ⑭ anbringen, wie in der Abbildung gezeigt.
- 4.
- a) Remove the release paper of the butyl tape ⑪.
- b) Attach the computer ① to the rear right corner of the mounting bracket ⑭ as shown.
- 4.
- a) Retirez le support en papier du ruban d'isolement ⑪.
- b) Fixez l'ordinateur ① sur le coin droit du support de fixation ⑭, de la manière illustrée.

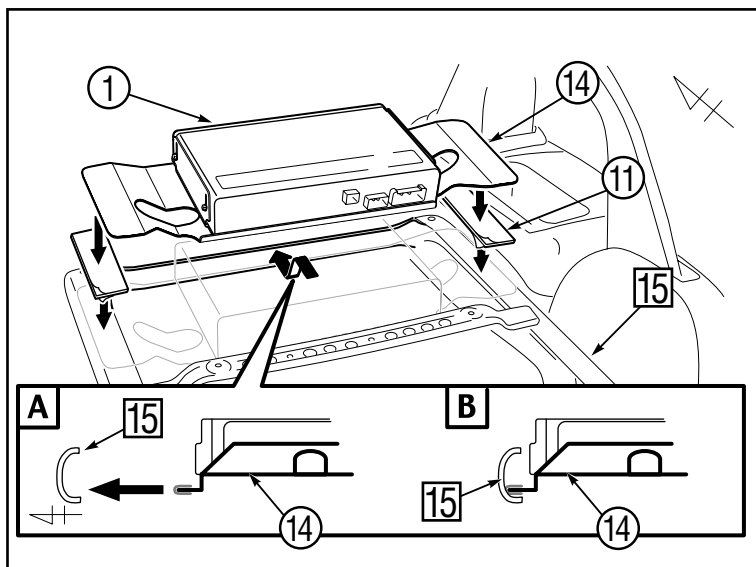


Abb. 30 - Fig. 30

5. Die Befestigungshalterung ⑭ mit dem Computer ① am Fahrersitzstützensockel ⑮ mit Butylklebeband ⑪ befestigen, wie in der Abbildung gezeigt.
⑪: Butylklebeband (2x)
5. Attach the mounting bracket ⑭ with the computer ① to the driver seat leg base ⑮ as shown using butyl tape ⑪.
⑪: Butyl tape (2x)
5. Fixez le support de montage ⑭ conjointement avec l'ordinateur ① à la base du pied du siège conducteur ⑮ de la manière illustrée, en utilisant du ruban d'isolement ⑪.
⑪: Ruban d'isolement (2x)

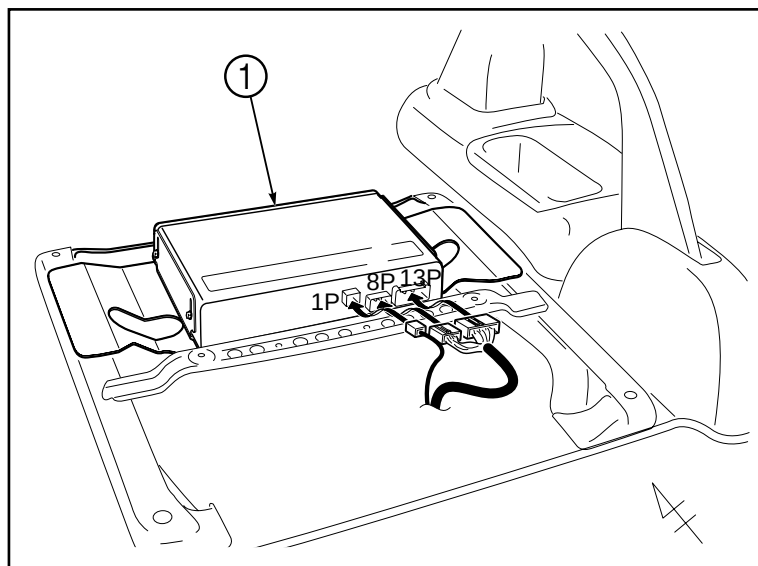


Abb. 31 - Fig. 31

6. Den 1-Stift-Stecker der GPS Antenna, den 8-Stift-Stecker und den 13-Stift-Stecker der Kabelstrang an den Computer ① anschließen.
6. Connect the 1P GPS antenna connector, the 8P and the 13P wire harness connector to the computer ①.
6. Raccordez le connecteur à 1 pôles du antenne GPS, et le connecteur à 8 et à 13 pôles de faisceau de câbles à l'ordinateur ①.

**VERGEWISSEN, DASS ALLE GEÖSTEN
STECKER KORREKT WIEDER
ANGESCHLOSSEN WERDEN.
VERKLEIDUNG EINPASSEN UND AUSGEBAU-
TE TEILE WIEDER EINBAUEN.**

**ENSURE THAT ALL REMOVED CONNECTORS
ARE PUT BACK CORRECTLY.
REFIT THE TRIM AND REMOVED PARTS.**

**VEILLEZ A REPLACER CORRECTEMENT TOUS
LES CONNECTEURS QUI ONT ETE ENLEVES.
REPLACEZ LE GARNISSAGE AINSI QUE LES
PIECES QUI ONT ETE DEMONTEES.**

EINLEGEN DER NAVIGATIONS-DISC INSTALLATION OF NAVIGATION DISC INSTALLATION DU DISQUE DE NAVIGATION

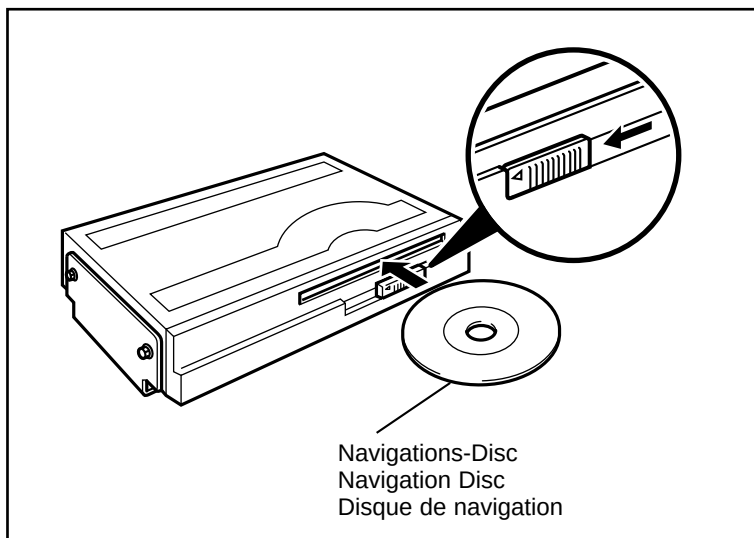


Abb. 32 - Fig. 32

1. Die Batterie anschließen und den Zündschalter in die Stellung ACC drehen.
2. Den Auswurfschalter am Computer nach links schieben, um den Schlitz zum Einlegen der Disc zu öffnen.
3. Die Navigations-Disc mit dem Label nach oben in den Schlitz einlegen.

*** Die Disc wird automatisch in den Computer eingezogen.**

4. Den Auswurfschalter am Computer nach rechts schieben, um den Schlitz zum Einlegen der Disc zu schließen.

1. Connect the battery and turn the ignition switch to the ACC position.

2. Slide the eject switch on the computer to the left to open the disc insertion slot.

3. With the label side of the disc facing up, insert the Navigation Disc into the disc insertion slot.

*** The disc will be pulled into the computer automatically.**

4. Slide the eject switch on the computer to the right to close the disc insertion slot.

1. Raccordez la batterie et tournez le démarreur sur la position ACC.

2. Glissez le commutateur d'éjection de l'ordinateur vers la gauche pour ouvrir la fente d'insertion du disque.

3. Insérez le Disque de navigation dans la fente d'insertion du disque en dirigeant son étiquette vers le haut.

*** Le disque pénètre automatiquement dans l'ordinateur.**

4. Faites glisser le commutateur d'éjection de l'ordinateur vers la droite pour fermer la fente d'insertion du disque.

INSPEKTION NACH DEM EINBAU POST-INSTALLATION INSPECTION VERIFICATION DE L'INSTALLATION



Einbaukontrolle

1. Verkabelung und Installation auf Fehler überprüfen.
2. Besonders auf Stellen achten, an denen der Fahrzeugkabelstrang, der Kabelstrang oder der Abzweigkabelstrang übermäßig gedrückt, gezogen oder gequetscht werden. Außerdem erneut überprüfen, ob Klemmen und Bänder verrutscht sind, und ob alle Teile richtig befestigt sind.

Funktionsüberprüfung

1. Die Minusklemme der Batterie anschließen und den Schlüssel in den Stellung ACC oder ON drehen, oder den Motor anlassen.
2. Den NAVI-Schalter drücken und überprüfen, ob der Navigationsbildschirm erscheint.
3. Die Lautstärke gemäß dem Abschnitt "Einstellen der Lautstärke der Sprachführung" in der TNS300 Bedienungsanleitung einstellen und überprüfen, ob sich die Lautstärke der Wiedergabe aus den Lautsprechern ändert.
4. Das "Autokompensationsverfahren" gemäß dem Abschnitt "Wenn Reifen gewechselt wurden" in der TNS300 Bedienungsanleitung durchführen.

Wenn Störungen vermutet werden, anhand des "Wartungshandbuchs für das Toyota Original Navigationssystem" eine Fehlerbehebung durchführen.

Installation Check

1. Inspect the wiring and installation for abnormalities.
2. Check particularly closely for any locations where the vehicle harness, wire harness or divergency harness is being pushed, pulled or pinched with excessive force. Also check again that clamps and bands have not shifted out of position and that all parts have been tightened.

Operation Check

1. Attach the (-) terminal of the battery and turn the key to the ACC or ON position or start the engine.
2. Press the NAVI switch and confirm that the navigation screen is displayed.
3. Adjust the volume by following the section on "Adjusting the Volume of the Guide Voice" in the TNS300 Owner's Manual, and confirm that the sound from the speakers changes.
4. Perform the "auto-compensation" procedure by following the section on "When Tires are Replaced" in the TNS300 Owner's Manual.

When an abnormality is suspected, perform troubleshooting based on the "Toyota Genuine Navigation System Service Manual".

Contrôle de l'installation

1. Recherchez toute anomalie de câblage et d'installation.
2. Examinez plus particulièrement les endroits où le faisceau de câbles du véhicule, le faisceau de câbles ou les faisceaux en général sont enfoncés, tendus ou coincés de manière excessive. Assurez-vous aussi que les liens et les fixations n'ont pas été déplacés et que toutes les pièces ont été serrées.

Contrôle du fonctionnement

1. Raccordez la borne (-) de la batterie et tournez le démarreur sur la position ACC ou ON, ou démarrez le moteur.
2. Appuyez sur la touche NAVI et assurez-vous que l'écran de navigation s'affiche.
3. Réglez le volume de la manière indiquée à la section "Réglage du volume du guidage vocal" du Mode d'emploi du TNS300 et vérifiez que cela modifie bien le niveau du volume reproduit par les haut-parleurs.
4. Exécutez la procédure de "correction automatique" de la manière décrite à la section "Après un changement de pneu" du Mode d'emploi du TNS300.

Si vous détectez une anomalie, suivez la procédure de dépannage que vous trouverez dans le "Manuel de service du système de navigation routière Toyota".

WIEDEREINBAU REASSEMBLING REPOSE

Alle ausgebauten Fahrzeugteile wieder an den ursprünglichen Stellen einbauen. Besonders Verkleidungen und andere Materialien im Innenraum so befestigen, daß sie die Funktion des Fahrzeugs nicht beeinträchtigen. Beim Wiedereinbau von Teilen darauf achten, daß kein Kabel eingeklemmt wird und daß alle Schrauben richtig angezogen werden.

Return all vehicle parts that have been removed to their original locations. Especially make sure to attach trim and other interior materials properly so that they do not have a detrimental effect on the function of the vehicle. During restoration, make sure that wires are not pinched and all bolts and screws are tightened.

Reposez, à leur emplacement d'origine, toutes les pièces qui ont été déposées. Veillez tout à particulièrement à fixer correctement les garnitures et les éléments de l'habitacle afin de rendre au véhicule son aspect d'origine. Pendant la repose, vérifiez si aucun fil n'est coincé et si l'ensemble des boulons et des vis sont serrés.

NOTIZEN
NOTES
NOTES

[illegible]

TOYOTA
GENUINE PARTS